

82. SURA DE  
LA HENDIDURA.

## سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

- |   |   |
|---|---|
| (1) Cuando el cielo se hienda.                                    | إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ﴿١﴾                            |
| (2) Cuando los astros se precipiten.                              | وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَبَرَتْ ﴿٢﴾                        |
| (3) Cuando los mares se mezclen.                                  | وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾                            |
| (4) Cuando las tumbas sean revueltas.                             | وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾                           |
| (5) Cada alma sabrá lo que adelantó y lo que atrasó.              | عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾              |
| (6) ¡Hombre! ¿Qué te engañó apartándote de tu Señor, el Generoso? | بِأَيِّهَا الْأَسْتَنْ مَاعَتَرَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿٦﴾ |
| (7) El que te creó, te conformó y te equilibró,                   | الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ بَعَدَلَكَ ﴿٧﴾                  |
| (8) dándote la forma que quiso.                                   | فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾                  |
| (9) ¡Pero no! Negais la veracidad de la Rendición de Cuentas.     | كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ ﴿٩﴾                     |
| (10) Cuando tenéis dos guardianes pendientes de vosotros,         | وَإِن عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾                          |
| (11) nobles escribas  | كِرَامًا كَاتِبِينَ ﴿١١﴾                                    |

- |   |   |
|---|---|
| (12) que saben lo que hacéis.   | يَعْلَمُونَ مَا تَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾  |
| (13) Es cierto que los creyentes sinceros estarán en deleite.                                     | إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾   |
| (14) Y los farsantes estarán en un infierno,*<br>* [Yahim]  | وَالْفَجَارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾   |
| (15) allí irán a abrasarse el Día de la Retribución.  | يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٥﴾   |
| (16) Y no podrán dejar de estar en él.  | وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾  |
| (17) Pero ¿cómo podrás entender qué es el Día de la Retribución?                                  | وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٧﴾   |
| (18) ¿Cómo podrás entender qué es el Día de la Retribución?                                       | ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١٨﴾   |
| (19) Es el día en el que nadie podrá hacer nada por nadie.<br>Y ese día el mandato será de Allah. | يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ سَعِيًّا وَالْأَمْرُ لِلَّهِ يُبْدِ<br>لِلَّهِ ﴿١٩﴾ |